

## CONDITIONS GÉNÉRALES DES SERVICES D'ABONNEMENT DE KUBOTA

Dernière mise à jour : 28 avril 2026

Les présentes conditions générales des services d'abonnement de Kubota régissent votre accès basé sur un abonnement à certaines fonctionnalités, à certaines données et à certains services technologiques (« **plan(s)** ») qui peuvent être accessibles, achetés ou mises à niveau par l'intermédiaire de nos plateformes, y compris My Kubota, Kubota WorkSmart Telematics (anciennement Kubota*NOW*), Kubota WorkSmart Autosteer, ou d'autres sites Web désignés (le « **Site** »).

En accédant à un plan, en vous y inscrivant ou en l'achetant, vous reconnaissez et acceptez d'être lié par les présentes conditions, limites et exigences, ainsi que par les conditions propres au produit comprises dans les présentes (collectivement, les « **conditions d'abonnement** »), qui constituent un contrat légalement contraignant entre Kubota Tractor Corporation (« la **Société** » ou « **nous** » ou « **notre** ») et vous (« **vous** »). Dans les présentes, les termes portant la majuscule sans y être définis, ont le sens qui leur est attribué dans les modalités propres au produit ou les conditions en matière de confidentialité applicables, selon le cas.

Pour les abonnés du Québec : Vous confirmez qu'en vous inscrivant ou en sélectionnant l'option d'abonnement en français ou en anglais, les présentes conditions d'abonnement vous ont été fournies en français et en anglais avant de vous abonner et que vous choisissez d'être lié par la langue que vous avez sélectionnée pour les présentes conditions d'abonnement et tous les documents connexes s'y rapportant.

LES MODALITÉS PROPRES AU PRODUIT APPLICABLE QUI FONT PARTIE DE NOTRE CONTRAT PEUVENT CONTENIR UNE ENTENTE DE MÉDIATION OU D'ARBITRAGE, UNE RENONCIATION AU DROIT AU RECOURS COLLECTIF OU AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT UN JURY, AINSI QUE D'AUTRES RESTRICTIONS, LESQUELLES, SOUS RÉSERVE DES LOIS LOCALES DE VOTRE TERRITOIRE, S'APPLIQUENT À VOTRE PLAN. N'ABONNEZ-VOUS À AUCUN DE NOS PLANS SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DE NOTRE ENTENTE ET N'Y CONSENTEZ PAS.

CERTAINS PLANS PEUVENT IMPLIQUER DES APPAREILS OU DES PLATEFORMES QUI RECUEILLENENT, GÉNÈRENT ET TRANSMETTENT DES DONNÉES, QUE NOUS UTILISONS ET PARTAGEONS COMME DÉCRIT DANS LES MODALITÉS PROPRES AU PRODUIT APPLICABLE ET LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE KUBOTA AINSI QUE TOUTES CONDITIONS APPLICABLES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE PROPRES AU SERVICE (LES « CONDITIONS EN MATIÈRE DE CONFIDENTIALITÉ »). EN PLUS DES PRÉSENTES CONDITIONS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT L'INTÉGRALITÉ DES CONDITIONS EN MATIÈRE DE CONFIDENTIALITÉ.

SI VOUS 1) CONSENTEZ À UN CONTRAT FAISANT RÉFÉRENCE AUX PRÉSENTES CONDITIONS D'ABONNEMENT (PAR VOIE ÉLECTRONIQUE OU CHEZ UN CONCESSIONNAIRE); 2) ACTIVEZ, RECEVEZ OU ACCÉDEZ À UN PLAN QUE CE SOIT PAR L'INTERMÉDIAIRE DE VOTRE ÉQUIPEMENT OU DE L'APPLICATION MOBILE; OU 3) ACHETEZ OU LOUEZ DE L'ÉQUIPEMENT ASSORTI D'UN PLAN ACTIVÉ DANS LE CADRE DE VOTRE ACHAT OU DE VOTRE LOCATION, VOUS ACCEPTEZ ET CONSENTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS D'ABONNEMENT.

SI VOUS CHOISISSEZ D'ACHETER UN ABONNEMENT À UN PLAN TÉLÉMATIQUE, UN TEL PLAN EST UN ABONNEMENT À RENOUVELLEMENT AUTOMATIQUE. COMME IL EST INDIQUÉ PLUS EN DÉTAIL À L'ARTICLE 3 CI-DESSOUS, SI VOUS N'ANNULEZ PAS VOTRE PLAN AVANT LA DATE DE RENOUVELLEMENT, LES PRÉSENTES CONDITIONS D'ABONNEMENT RÉGIRONT VOTRE ABONNEMENT, QUI SE RENOUVELLE AUTOMATIQUÉMENT. DES RENSEIGNEMENTS SUR LES MODALITÉS D'ANNULATION FIGURENT DANS L'ALINÉA 3.2.1 CI-DESSOUS.

## **1. PLANS**

**1.1.** Votre utilisation des plans doit être conforme à toutes les lois, règles et réglementations fédérales, des États, provinciales/territoriales et locales applicables. Il vous est interdit de transmettre, de fournir ou d'introduire tout contenu dans les plans, ou par l'intermédiaire des plans dans d'autres systèmes liés aux plans, qui : 1) porte atteinte aux droits de propriété intellectuelle, de publicité ou de vie privée d'un tiers; 2) viole une loi, une règle ou un règlement applicable; 3) est diffamatoire, obscène, blasphématoire, faux, menaçant, pornographique, inapproprié, frauduleux, trompeur ou non professionnel; 4) suscite un désagrément pour nos prestataires de services, notre entreprise ou d'autres clients des plans; 5) contient des virus, des chevaux de Troie, des vers, des bombes à retardement ou d'autres routines de programmation informatique conçues pour endommager, perturber de manière préjudiciable, intercepter secrètement ou s'appropriier un système, ou des données ou des renseignements personnels provenant de ou par l'intermédiaire de tout logiciel ou matériel associé aux plans ou à tout Équipement enregistré; 6) tente d'accéder sans autorisation aux comptes d'autres utilisateurs; 7) tente d'accéder sans autorisation à nos réseaux informatiques; 8) viole les présentes conditions d'abonnement; ou 9) est par ailleurs délictuel ou criminel. Nous ne prenons généralement aucune décision éditoriale concernant vos transmissions ou tout contenu que vous pourriez fournir par l'intermédiaire des plans. Nous nous réservons cependant le droit de prendre toutes les mesures que nous jugeons nécessaires ou appropriées pour minimiser toute responsabilité qui nous incomberait en raison de vos transmissions, de tout contenu que vous fournissez, de votre utilisation de tout plan ou pour préserver autrement nos relations avec nos prestataires de services (y compris les fournisseurs d'accès à Internet). Nous coopérerons avec les forces de l'ordre ou dans le cadre de toute ordonnance d'un tribunal qui nous demanderait ou nous ordonnerait respectivement de divulguer l'identité de toute personne publiant de telles informations ou de tels contenus, ou tel qu'il est prévu dans d'autres conditions applicables. De plus, sous réserve de toute autre condition supplémentaire régissant les plans, nous nous réservons le droit de changer, de modifier, de supprimer ou de restreindre l'accès à ou l'utilisation de toute fonctionnalité, capacité ou composante de l'une quelconque des plans ou de supprimer complètement l'une quelconque des plans, à notre seule discrétion, à tout moment et sans avis ni obligation à votre égard. Toutes les informations, spécifications, photographies et illustrations fournies dans le cadre des plans sont celles disponibles au moment de leur publication, et nous nous réservons le droit de modifier les matériaux, les spécifications ou la conception à tout moment et sans préavis ni obligation envers vous.

**1.2.** Les machines ou équipements qui vous appartiennent, qui vous sont loués ou desquels vous avez le contrôle (ces machines ou équipements enregistrés, les « équipements

enregistrés ») doivent être inscrits conformément aux politiques et procédures mises à disposition par la Société. La Société peut refuser, résilier ou suspendre l'inscription de tout équipement enregistré si elle a des motifs raisonnables de penser, à sa seule discrétion, que vous n'avez pas les droits adéquats pour inscrire l'équipement enregistré dans le plan ou que le plan ne le prend pas en charge. Le plan peut comprendre des fonctionnalités qui vous permettent ou permettent à vos utilisateurs autorisés de contrôler l'équipement enregistré, y compris l'activation à distance de certains aspects de la machine. La Société, ses sociétés affiliées et leurs concédants de licence, prestataires de services et distributeurs respectifs ne sont pas responsables de l'accès à ou de l'utilisation de ces fonctionnalités, y compris par les utilisateurs autorisés ou les tiers, et toute utilisation de celles-ci est entièrement à vos propres risques. Le plan n'est pas un produit d'assurance, ne prévient pas les problèmes de performances ou d'entretien et ne remplace pas l'entretien régulier; par conséquent, vous restez seul responsable du fonctionnement, de l'entretien et de l'assurance de tous les équipements enregistrés.

- 1.3. Vous devez aviser votre concessionnaire local immédiatement en cas de vente ou de transfert d'un équipement enregistré. Si la Société n'est pas informée de cette vente ou de ce transfert, elle ne sera pas tenue de communiquer des renseignements sur le plan à toute autre partie, et vous devrez indemniser la Société et la dégager de toute responsabilité à l'égard de toute réclamation d'un acheteur ou d'un cessionnaire concernant l'utilisation ou le partage de ces renseignements.
- 1.4. Sauf indication contraire dans les modalités propres au produit ou selon ce qui est autrement convenu par écrit avec la Société, tout accès à un plan ou à une modalité particulière associée à un équipement enregistré est non transférable et ne s'étend pas aux propriétaires ou locataires ultérieurs.

## **2. FRAIS, PAIEMENT, FACTURATION ET TAXES**

- 2.1. **Frais et facturation.** Les frais actuels et le calendrier de paiement de votre plan sont énoncés dans la description du plan figurant sur la plateforme Kubota applicable. En fournissant vos renseignements de paiement, vous déclarez être un utilisateur autorisé du compte Kubota. Le plan et les prix peuvent changer au fil du temps. Aucuns frais ne vous seront facturés tant que vous n'aurez pas expressément choisi de procéder à l'achat d'un plan auquel des frais s'appliquent. Nous vous enverrons un avis écrit au moins 30 jours avant la prise d'effet de modification des prix ou de modifications importantes apportées à un plan. Si la modification augmente vos obligations ou réduit les nôtres, vous aurez le droit de refuser la modification et d'annuler ou, le cas échéant, de résilier le contrat sans pénalité en envoyant un avis écrit dans les 30 jours suivant la date d'entrée en vigueur.
- 2.2. **Vos obligations de paiement.** Selon le plan que vous choisirez, vous aurez différentes responsabilités en matière de paiement, mais vous devez toujours payer à temps et en totalité (sauf si la loi ne l'indique autrement). Le paiement est exigible d'avance. Si votre fournisseur de carte de crédit, de carte bancaire ou de carte de débit refuse un débit ou un retrait automatique, nous pouvons également résilier ou suspendre votre plan. **Si vous contestez des frais ou des charges pour des services facturés par nous ou par notre intermédiaire, vous devez nous en informer par écrit dans les 60 jours (ou selon les modalités prévues dans les modalités propres au produit) suivant la date où les frais ou les charges ont été engagés (sauf si la loi ne permet pas de limite ou exige une**

**période plus longue, auquel cas vous bénéficierez de cette limite ou de ce délai prolongé), sinon vous renoncerez automatiquement à la contestation. Le non-respect des obligations de paiement énoncées dans les présentes conditions d'abonnement peut entraîner la suspension ou la résiliation de votre plan et l'impossibilité d'y accéder.**

**2.3. Taxes et autres frais.** Vous acceptez de payer l'ensemble des taxes, des frais et des surcharges imposées par le gouvernement que nous vous facturons. Nous ne sommes pas tenus de vous aviser à l'avance des modifications apportées à ces frais. Nous pouvons également imposer des frais supplémentaires pour récupérer les frais engagés par nous ou par nos fournisseurs de services afin de nous conformer à la réglementation gouvernementale. Lorsque la loi l'autorise, nous pouvons déterminer ces frais et, s'ils ne sont pas imposés par la loi, nous pouvons les conserver en totalité ou en partie. Tous ces frais sont susceptibles d'être modifiés.

**2.4. Plan à paliers.** Nous proposons des plans par l'entremise d'une structure à paliers comprenant des offres de base et des offres supérieures. Les caractéristiques particulières, la durée d'accès et les prix de chacune sont détaillés dans les modalités propres au produit et les descriptions du plan. L'accès aux plans peut exiger un mode de paiement valide et l'acceptation de toutes les conditions supplémentaires présentées au moment de l'achat. Sauf mention contraire expresse par écrit, les plans ne comprennent pas d'avantages autres que ceux décrits dans les modalités propres au produit applicable et la description du plan.

**2.4.1. Plans de base.** Le plan de base permet un accès limité à certaines caractéristiques et fonctionnalités du plan applicable. Exemples de plans de base : Abonnement de base Kubota WorkSmart Telematics. Certains plans de base peuvent être fournis sans frais supplémentaires.

**2.4.2. Plans Premium.** Les plans Premium présentent des caractéristiques améliorées ou de qualité supérieure. Exemples de plans Premium : Abonnement Premium Kubota WorkSmart Telematics, Service GNSS amélioré Kubota WorkSmart Autosteer.

**2.4.3. Périodes introductives (ou initiales).** Certains plans peuvent inclure une période de service spécifiée sans frais supplémentaires ou un tarif promotionnel, tel qu'il est plus précisément indiqué dans les modalités propres au produit. L'inscription à ces périodes ne requiert pas de carte de crédit ou de débit valide, sauf indication contraire. À l'expiration de ce délai, à moins que l'utilisateur n'achète par la suite un plan, votre accès au plan Premium prendra totalement fin, ou, à notre discrétion, sera convertie en un plan de base gratuite, si une telle version est disponible pour ce produit spécifique. Toute période de service incluse est non transférable et ne s'étend pas aux propriétaires ou locataires ultérieurs de l'équipement associé.

### **3. DURÉE ET ANNULATION**

**3.1. Plan à durée déterminée.** Les plans décrits à l'alinéa 3.1.1 ci-dessous sont offerts pour une période déterminée définie dans les modalités propres au produit applicable et la description du produit (« période initiale »). Votre accès au plan commence à la date d'activation ou selon les modalités propres au produit et aux conditions générales du produit, et ne se poursuivra que pendant la durée de la période initiale. Cette période initiale est un droit d'accès limité et n'implique ni ne garantit un droit perpétuel au plan.

Sous réserve des modalités propres au produit, pour continuer d'avoir accès au plan après la période initiale, vous devez soit renouveler, soit racheter ce plan.

3.1.1. Les plans à durée déterminée sont par exemple : Service GNSS Kubota WorkSmart Autosteer amélioré.

**3.2. Plan à renouvellement automatique.** Les plans figurant à l'alinéa 3.2.1 ci-dessous sont fournies en tant qu'abonnement à renouvellement automatique (« **plans à renouvellement automatique** »). Votre accès aux plans à renouvellement automatique débutera en fonction de vos sélections au moment de l'inscription et se poursuivra pendant la durée spécifiée dans vos plans à renouvellement automatique (la « **période d'abonnement initiale** »). Sauf annulation conformément à l'alinéa 3.2.1 ou à l'alinéa 3.3, vos plans à renouvellement automatique seront automatiquement renouvelés pour des périodes consécutives supplémentaires de même durée que votre période d'abonnement initiale (chacune, une « **période de renouvellement d'abonnement** »). La période d'abonnement initiale et toutes les périodes de renouvellement d'abonnement constituent ensemble la « **période d'abonnement** ». Chaque période de renouvellement d'abonnement commencera immédiatement après la fin de la période d'abonnement précédente. Le renouvellement aura lieu au tarif alors en vigueur, plus les taxes applicables, selon le cycle de facturation de vos plans à renouvellement automatique. Votre compte de paiement sera débité automatiquement au début de chaque période d'abonnement. Pour éviter d'être facturé pour une période de renouvellement d'abonnement, vous devez annuler vos plans à renouvellement automatique avant la fin de la période d'abonnement en cours. **Vous autorisez la Société ou ses fournisseurs de traitement de paiement tiers à conserver vos modes de paiement et à débiter automatiquement vos modes de paiement en fonction du prix (y compris les taxes et les frais d'expédition applicables), de la quantité et de la fréquence de livraison que vous sélectionnez, à moins que ou jusqu'à ce que vous annuliez ou modifiez votre abonnement. VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ QUE LA SOCIÉTÉ NE SOLLICITERA NI N'OBTIENDRA AUCUNE AUTORISATION SUPPLÉMENTAIRE DE VOTRE PART POUR CES PAIEMENTS AUTOMATIQUES ET RÉCURRENTS.**

3.2.1. Les plans à renouvellement automatique comprennent : Kubota WorkSmart Telematics, après la période initiale.

3.2.2. **Vos droits d'annulation.** Vous pouvez à tout moment annuler les plans à renouvellement automatique de votre abonnement payant en vous rendant sur la page « Gérer les abonnements » du portail Kubota concerné (par exemple, le portail My Kubota, accessible à l'adresse mykubota.com pour les États-Unis et my Kubota.app pour le Canada) et en sélectionnant « Annuler l'abonnement » pour les plans à renouvellement automatique concernées. L'annulation prendra effet à la fin de la période initiale de souscription ou de la période de renouvellement de souscription en cours (c.-à-d., à la fin de votre cycle de facturation mensuel ou annuel actuel) et votre accès aux plans à renouvellement automatique sera entièrement résilié ou, à notre discrétion, converti en un plan de base gratuite, si une telle version est disponible pour ce produit spécifique. Aucun remboursement au prorata ne sera accordé en cas d'annulation en cours de période. **Nonobstant toute autre disposition des présentes conditions d'abonnement, si vous êtes un consommateur résidant au Canada, vous aurez droit à un remboursement au prorata de la portion non utilisée de vos frais d'abonnement annuel, dans la mesure où les lois provinciales ou territoriales**

applicables en matière de protection du consommateur l'exigent. Une fois qu'un abonnement est annulé et que la période est expirée, la réactivation peut être assujettie à des frais de réactivation. Pour mettre fin aux services compris dans un plan de base gratuite, vous devez résilier les conditions propres au produit concerné, conformément aux dispositions de résiliation qui s'y appliquent.

- 3.3. Nos droits d'annulation et de suspension.** Nous pouvons annuler votre plan et désactiver votre accès à celui-ci à tout moment et pour quelque raison que ce soit, moyennant un préavis de 30 jours avant l'annulation. Une fois annulé, votre compte sera désactivé et votre accès au plan applicable prendra fin. Si nous annulons votre plan, nous vous rembourserons les montants que vous avez versés d'avance pour celle-ci (à l'exception de tout paiement inclus dans le prix d'achat ou de location de l'équipement), mais pas pour la technologie ou l'équipement liés au plan. Nous pouvons également annuler votre plan sans préavis si nous découvrons que le propriétaire, le locataire ou l'abonné de l'équipement n'a plus l'équipement en sa possession. De plus, nous pouvons annuler votre plan sans préavis s'il existe un « motif valable », par exemple si vous enfreignez le présent contrat, ne faites pas les paiements requis, interférez avec nos services ou notre entreprise, ou utilisez le plan pour des activités illégales. Sauf autorisation expresse de notre part, le fait de communiquer à un tiers vos identifiants de connexion au plan peut également être considéré comme une violation. Si vous communiquez vos identifiants de connexion à un tiers, vous reconnaissez que cela pourrait nuire à notre capacité de fournir des services et avoir des conséquences négatives sur le rendement ou la sécurité de votre équipement. Si nous annulons votre plan en raison d'une infraction, nous ne le réactiverons peut-être pas, même si vous résolvez le problème. La décision d'autoriser ou non la réactivation relève de notre entière discrétion. Sauf si une loi applicable l'interdit, si nous annulons votre plan pour des motifs valables, nous ne rembourserons aucuns frais prépayés non utilisés. Pour les abonnés résidant au Québec, les parties excluent expressément l'application des dispositions de l'article 2129 du *Code civil du Québec*. Nous pouvons également suspendre ou annuler votre plan pour des travaux d'entretien, une congestion du réseau ou si nous soupçonnons un usage abusif.
- 3.4. Échec de paiement.** Si votre mode de paiement échoue, nous vous en aviserons et tenterons de débiter le montant de nouveau. Si le paiement continue d'échouer, votre commande de plan sera annulée, et votre accès au plan prendra fin, ou, à notre discrétion, sera converti en un plan de base gratuite, si une telle version est disponible pour ce produit spécifique. Vous pourrez mettre à jour vos renseignements de paiement lorsque vous réactiverez votre plan. Vous pouvez mettre à jour ou modifier vos renseignements de paiement en tout temps via la page « Gérer l'abonnement » dans votre compte Kubota en ligne correspondant, par exemple votre compte My Kubota ou Kubota WorkSmart Autosteer.
- 3.5. Transfert, réactivation ou modification de vos services.** À moins que nous n'en convenions autrement, vous ne pouvez pas transférer votre plan à un autre équipement ou à une autre personne. Vous pouvez activer, annuler, modifier ou réactiver votre plan conformément aux autres dispositions du présent contrat; toutefois, nous n'accepterons de telles demandes que de votre part ou de la part d'un autre utilisateur autorisé ayant atteint l'âge de la majorité inscrit à votre compte (ou d'une personne que nous croyons être votre mandataire autorisé). Si nous accédons à une de ces demandes, vous vous engagez à payer tous les frais associés à ces demandes. Vous vous engagez à nous aviser rapidement si l'un

de ces événements se produit et à supprimer toutes les données personnelles sauvegardées sur l'équipement.

#### **4. MODALITÉS PROPRES AU PRODUIT**

**4.1. Plans Kubota WorkSmart Telematics.** Les plans associés à Kubota WorkSmart Telematics (notamment, la surveillance à distance, les données de diagnostic et les services de géolocalisation) sont soumises à des conditions générales supplémentaires. En activant ou en utilisant ces services et ce plan, vous acceptez d'être lié par les conditions d'utilisation de Kubota WorkSmart Telematics. Ces conditions peuvent être consultées dans leur intégralité à l'adresse suivante : (US) <https://www.kubotausa.com/terms-of-use/telematics-terms-of-use> et (CA-FR) <https://www.kubota.ca/fr/terms-conditions> ou tout lien de remplacement.

#### **5. MODIFICATIONS DU PRÉSENT CONTRAT**

Nous pouvons modifier le présent contrat à tout moment, et les modifications entreront en vigueur 30 jours après leur publication (ou dans un délai plus long si la loi l'exige). Cela comprend la modification de la totalité ou d'une partie du présent contrat, même les prix et les services fournis. Si une telle modification a une incidence importante sur vos droits aux termes du présent contrat, nuit de manière importante au plan ou entraîne une augmentation des frais qui vous sont facturés par la Société, nous vous informerons de cette modification conformément aux lois applicables. Vous pouvez obtenir une copie des conditions d'abonnement actuelles et de votre plan en ligne dans le portail Kubota applicable.

#### **6. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ, LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET INDEMNISATION**

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DÉFAILLANCES RÉSULTANT D'ERREURS DE SERVEUR, DE TRANSMISSIONS MAL ACHÉMINÉES OU REDIRIGÉES, DE CONNEXIONS INTERNET DÉFAILLANTES, D'INTERRUPTIONS OU DE DÉFAILLANCES DANS LA TRANSMISSION DES DONNÉES, DE TOUT VIRUS INFORMATIQUE, D'ACTES OU D'OMISSIONS DE TIERS QUI ENDOMMAGENT LE RÉSEAU OU NUISENT AUX SERVICES SANS FIL, AINSI QUE DE DOMMAGES OU DE PRÉJUDICES RÉSULTANT D'UNE DÉFAILLANCE OU D'UN RETARD DANS L'UN DES PLANS.

DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI, NOUS NE SERONS EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES BLESSURES CORPORELLES OU DE TOUS DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, CORRUPTION OU PERTE DE DONNÉES, DÉFAILLANCE DE TRANSMISSION OU DE RÉCEPTION DE DONNÉES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉS OU TOUTE AUTRE PERTE COMMERCIALE OU TOUT AUTRE DOMMAGE, DÉCOULANT DE, OU LIÉS À, CES CONDITIONS OU À VOTRE UTILISATION, MAUVAISE UTILISATION, CONFIANCE OU INCAPACITÉ D'UTILISER L'UN DES PLANS OU TOUT MATÉRIEL, TOUTE

INFORMATION, TOUT PRODUIT, TOUT LOGICIEL, TOUT PROGRAMME ET TOUTE OFFRE SUR LES, OU OFFERTE GRÂCE AUX, PLANS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, INDÉPENDAMMENT DE LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ (CONTRAT, DÉLIT OU AUTRE) ET MÊME SI NOUS AVONS ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU CERTAINS TERRITOIRES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES; PAR CONSÉQUENT, CES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. EN AUCUN CAS NOTRE RESPONSABILITÉ TOTALE ENVERS VOUS POUR TOUS LES DOMMAGES (AUTRE QUE CE QUI POURRAIT ÊTRE EXIGÉ PAR LA LOI APPLICABLE DANS LES CAS IMPLIQUANT DES BLESSURES CORPORELLES) NE DÉPASSERA LE PLUS FAIBLE DES MONTANTS SUIVANTS : LES FRAIS PAYÉS AU COURS DU DERNIER MOIS (1) POUR L'PLAN QUI A DONNÉ LIEU À LA RESPONSABILITÉ OU CENT DOLLARS (100,00 \$). LES RESTRICTIONS QUI PRÉCÈDENT S'APPLIQUERONT MÊME SI LE RECOURS ÉNONCÉ CI-DESSUS NE PARVIENT PAS À REMPLIR SON OBJECTIF ESSENTIEL. LES DISPOSITIONS CONCERNANT LES LIMITES DE RESPONSABILITÉ ET LES SOUMISSIONS VOLONTAIRES SURVIVRONT À LA RÉSILIATION DES PRÉSENTES CONDITIONS ET RESTERONT EN VIGUEUR INDÉFINIMENT.

**Exclusions de garanties.** LA SOCIÉTÉ, SES DIRIGEANTS, SES ADMINISTRATEURS, SES EMPLOYÉS, SES CONCÉDANTS DE LICENCE, SES FOURNISSEURS, SES REVENDEURS, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, SES PARTENAIRES, SES FOURNISSEURS DE PLANS ET SES MANDATAIRES (INDIVIDUELLEMENT, UNE « **PARTIE DE LA SOCIÉTÉ** » ET ENSEMBLE, LES « **PARTIES DE LA SOCIÉTÉ** ») DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT PRÉJUDICE RÉSULTANT DE VOTRE UTILISATION DES PLANS. L'UTILISATION DE TOUT PLAN EST À VOS PROPRES RISQUES ET L'ENSEMBLE DES RISQUES QUANT À LA QUALITÉ, LA PERFORMANCE, L'EXACTITUDE ET L'EFFORT SATISFAISANTS VOUS INCOMBENT. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LES PLANS ET TOUS LES DOCUMENTS, RENSEIGNEMENTS, PRODUITS, LOGICIELS, PROGRAMMES ET PLANS CONNEXES SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUS LEURS DÉFAUTS ET SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE. NOUS DÉCLINONS PAR LA PRÉSENTE, DANS TOUTE LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS RELATIVES AUX PLANS, DE MÊME QUE L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS, INFORMATIONS, PRODUITS, LOGICIELS, PROGRAMMES ET PLANS CONNEXES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DES DROITS DE TIERS. AUCUNE INFORMATION OU AUCUN CONSEIL ORAL OU ÉCRIT DONNÉ PAR L'UNE DES PARTIES FOURNISSEUSES OU SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE CONSTITUERA UNE GARANTIE. SANS LIMITATION, NOUS NE DONNONS AUCUNE GARANTIE QUANT AU FAIT QUE L'UTILISATION DE L'UN DES SITES SERA ININTERROMPUE, OPPORTUNE, SÉCURISÉE OU EXEMPTÉ D'ERREURS.

NONOBTANT VOTRE UTILISATION DES PLANS, ET QUELLE QUE SOIT L'INFORMATION FOURNIE PAR CEUX-CI (PRÉCISE OU IMPRÉCISE) CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT, L'ENTRETIEN OU L'ÉTAT DE PERFORMANCE DE VOTRE TECHNOLOGIE ET DE VOTRE ÉQUIPEMENT, VOUS RESTEZ SEUL RESPONSABLE DU BON FONCTIONNEMENT, DU SUPPORT ET DE L'ENTRETIEN DE CETTE TECHNOLOGIE ET DE CET ÉQUIPEMENT, ET EN ASSUMEZ TOUS LES RISQUES QUI Y SONT LIÉS. VOUS CONVENEZ QUE VOUS ÊTES SEUL RESPONSABLE ET QUE VOUS NE SOLLICITEREZ AUCUN REMBOURSEMENT AUPRÈS D'UNE ENTREPRISE PARTIE POUR TOUT DOMMAGE OU TOUTE PERTE LIÉ(E) À, OU DÉCOULANT DE, TOUTE ACTION ENTREPRISE PAR VOUS, VOS UTILISATEURS AUTORISÉS OU LES AFFILIÉS, LES VÔTRES OU CEUX DE VOS UTILISATEURS AUTORISÉS, FONDÉE SUR DES DONNÉES OBTENUES À PARTIR D'UN APPAREIL/DE L'ÉQUIPEMENT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, L'UTILISATION OU L'ACTIVATION DE TOUTE FONCTIONNALITÉ SUR VOTRE ACTIF, APPAREIL OU ÉQUIPEMENT QUI POURRAIT AVOIR UNE INCIDENCE SUR LA FONCTIONNALITÉ, LA PERFORMANCE ET LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE ÉQUIPEMENT.

VOUS ÊTES RESPONSABLE DE TOUT RISQUE DE PERTE POUR TOUS LES ARTICLES NÉCESSAIRES POUR COMMUNIQUER AVEC OU PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PLAN, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, EN RAISON DE PANNE D'ÉQUIPEMENT, DE VOL, D'INCENDIE, DE COLLISIONS, DE MANIPULATIONS ET DE VANDALISME.

**Indemnisation et exonération de responsabilité.** En contrepartie de notre prestation des plans et des droits qui vous sont accordés dans les présentes conditions d'abonnement, dans la pleine mesure permise par la loi et sauf si la loi l'interdit, vous acceptez d'indemniser la Société, sa société mère, ses filiales, ses sociétés affiliées, ses concédants de licence, ses fournisseurs de services et ses entrepreneurs, ainsi que leurs employés, dirigeants, administrateurs et mandataires respectifs (collectivement, les « **parties indemnisées** »; individuellement, chacune une « **partie indemnisée** ») et d'exonérer de toute responsabilité les parties indemnisées à l'égard de l'ensemble des pertes, dommages, blessures (y compris le décès), causes d'action, réclamations, pénalités, intérêts, taxes supplémentaires, demandes et dépenses, de quelque nature ou sorte qu'elles soient, découlant de toute réclamation ou demande d'un tiers adressée à une partie indemnisée ou aux parties indemnisées, en lien avec cette réclamation ou demande, ou en raison ou résultant de celles-ci. 1) découlant de votre accès aux plans ou de leur utilisation, y compris tout élément ou service de celles-ci; 2) découlant de votre défaut de respecter les présentes conditions d'abonnement; 3) découlant de toute activité d'une personne autre que vous en relation avec les plans, effectuée par l'intermédiaire de votre compte ou de votre équipement enregistré; 4) découlant de l'accès aux plans ou de leur utilisation, ou de l'incapacité d'y accéder ou de les utiliser; ou 5) découlant de votre négligence, de votre fraude ou de votre faute intentionnelle. Nous nous réservons le droit d'assumer la défense et le contrôle exclusifs de toute question autrement assujettie à une indemnisation de votre part et, dans ce cas, vous acceptez de collaborer à notre défense dans le cadre de cette réclamation.

## **7. DISPOSITIONS DIVERSES**

En accédant aux plans, vous convenez que les lois et règlements de l'État du Texas, nonobstant tout principe de conflit de lois, s'appliqueront à toutes les questions relatives à l'utilisation des

plans. Toute réclamation concernant les plans sera portée devant les tribunaux étatiques et fédéraux compétents du comté de Tarrant, au Texas, et vous consentez par la présente à la compétence et au lieu de ces tribunaux. Toute réclamation ou cause d'action découlant de l'utilisation des plans ou des présentes conditions d'abonnement doit être intentée dans un délai d'un (1) an à compter de la survenance de cette réclamation ou cause d'action, à défaut de quoi elle sera définitivement prescrite. Si une disposition des présentes conditions d'abonnement est jugée illégale, nulle ou, pour quelque raison que ce soit, inapplicable, cette disposition sera réputée dissociable des présentes conditions d'abonnement et n'aura aucune incidence sur la validité et l'applicabilité des autres dispositions.

## **8. COMMUNIQUER AVEC NOUS**

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous aux coordonnées suivantes :

États-Unis :

<https://www.kubotausa.com/contact>; ou en utilisant les coordonnées ci-dessous :

1-888-458-2682

Kubota Tractor Corporation

1000 Kubota Drive

Grapevine TX 76051

Canada :

<https://www.kubota.ca/contact-us> ou en utilisant les coordonnées postales indiquées ci-dessous :

Kubota Canada Ltée

1-800-405-6916

1155 Kubota Drive,

Pickering (Ontario) L1X 0H4, Canada